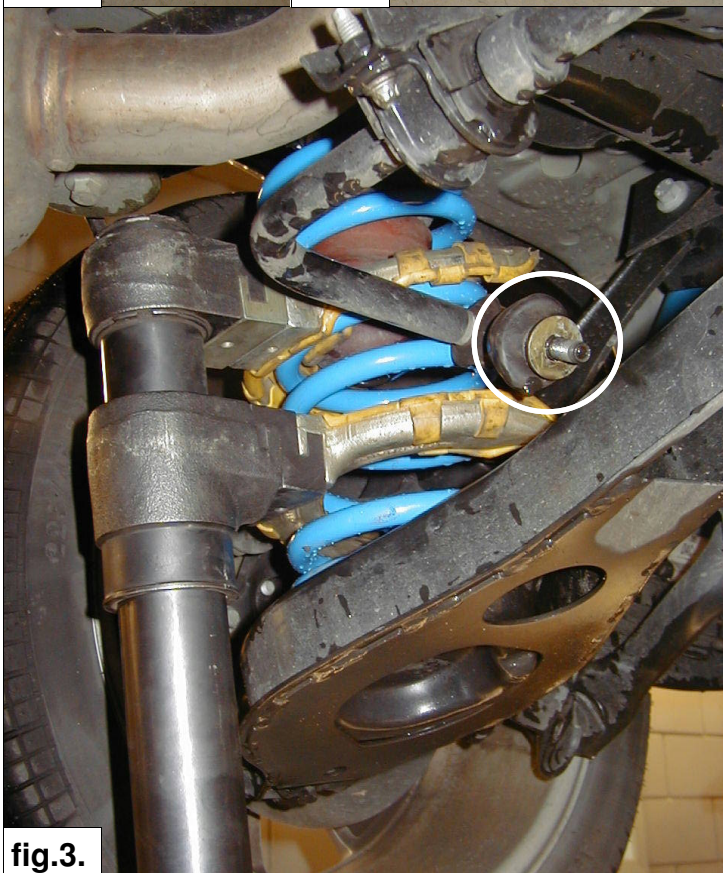
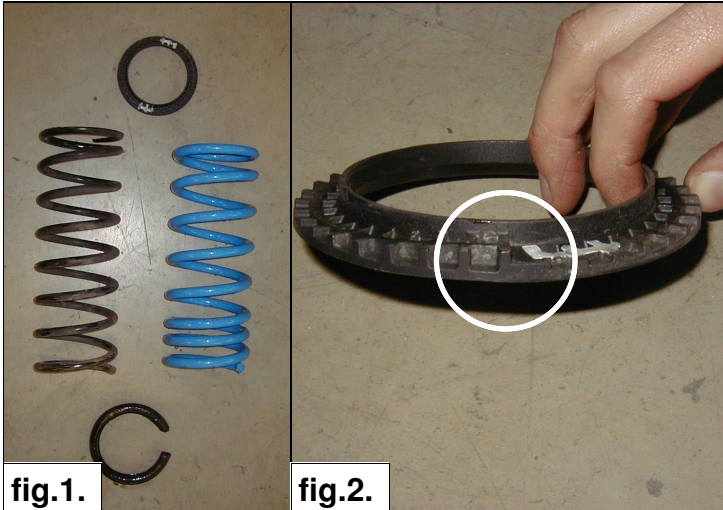




NL

1. Maak de achterschokdemper aan de onderzijde los.
2. Maak de bevestigingen van de stabilisatorstang aan de draagarmen los.
3. Hef de auto uit de veren.
4. Demonteer de hoofdvuur met behulp van een veer-spanner, zie fig. 3.
5. Demonteer de kunststof ring (boven) en de rubber ring (onder) van de hoofdvuur. Zet deze over op de MAD hoofdvuur. Zie fig. 1. Let op het veerslot in de kunststof ring. Zie fig. 2.
6. Demonteer de buffer en plaats deze los in de MAD hoofdvuur.
7. Monteer de MAD hoofdvuur met behulp van veer-spanners.
8. Druk de buffer op zijn plaats, zie fig. 4.
9. Plaats de auto op zijn wielen.
10. Monteer de schokdemper en de stabilisatorstang.
11. Koplamphoogte opnieuw instellen.

GB

1. Dismount the lower shock absorber bolt.
2. Dismount the fastening of the stabilizer bar to the wheel arm.
3. Jack up the car.
4. Dismount the main spring with help of a spring compressor.
5. Remove the plastic ring (top side) and the rubber ring (lower side) from the main spring. Fit these to the MAD spring. See fig. 1. Take care of the spring lock in the upper ring. See fig. 2.
6. Remove the bump stop and place it into the MAD spring.
7. Fit the MAD spring with help of the spring compressor.
8. Fit the bump stop into its holder. See fig. 4.
9. Put the car back on it's wheels.
10. Fit the shock absorber bolt and the stabilizer bar.
11. Readjust the headlight beams.

D

1. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbolzen.
2. Demontieren Sie die Befestigung der Stabilisatorstange zu den Tragarm
3. Heben Sie das Fahrzeug an.
4. Demontieren Sie die Hauptfeder mit Hilfe von einen Federspanner. Siehe Fig. 3.
5. Demontieren Sie die Kunststoff Ringe (Obenseite) und die Gummi Ringe (Untenseite). Montieren Sie Die Ringen zu die MAD Feder. Siehe Fig. 1. Achten Sie auf das Federsloß in die Kunststoff Ringe. Siehe Fig. 2.
6. Demontieren Sie den Puffer und stellen Sie diese in der MAD Feder.
7. Montieren Sie die MAD Feder mit Hilfe von den Federspanner.
8. Montieren Sie den Puffer. Siehe Fig. 4.
9. Lassen Sie das Fahrzeug ab
10. Montieren Sie die Stoßdämpferbolzen und die Stabilisatorstange.
11. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

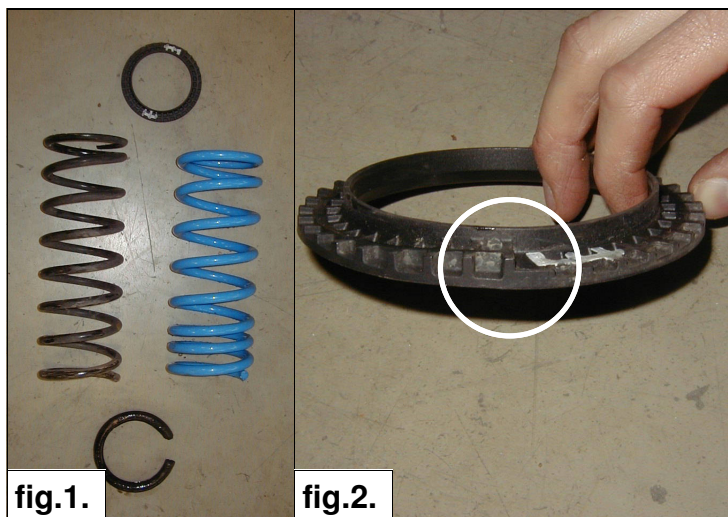


fig.1.

fig.2.

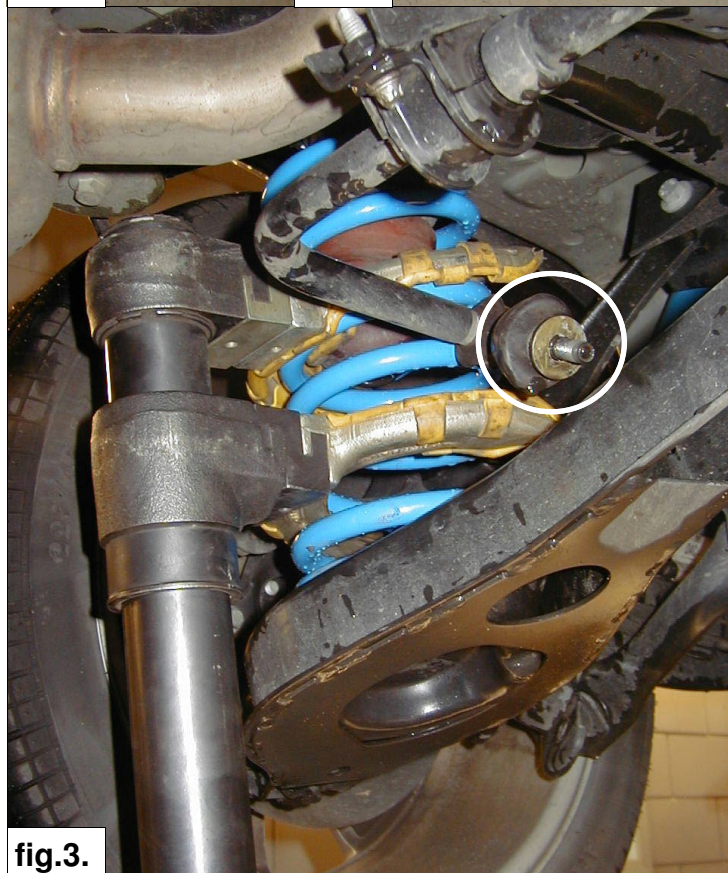


fig.3.



fig.4.

F

1. Démonter les amortisseurs AR côté inférieur.
2. Détachez les fixations de la barre antiroulis des bras de suspension.
3. Soulever la voiture jusqu'à ce que les roues ne touchent plus le sol.
4. Démonter les ressorts principaux moyennant un compresseur de ressort. Voir fig. 3.
5. Enlever l'anneau synthétique (côté inférieur) et l'anneau en caoutchouc (côté supérieur) du ressort principal. Placer les pièces sur le ressort MAD. Voir fig. 1. Attention au logement du ressort dans l'anneau en plastique. Voir fig. 2.
6. Démonter la butée et la placer dans le ressort MAD.
7. Monter le ressort principal avec un compresseur de ressort.
8. Appuyer pour mettre la butée à sa place. Voir fig. 4.
9. Remettre la voiture sur les roues.
10. Montez l'amortisseur et la barre antiroulis.
11. Ajuster les phares a nouveau.

S

1. Lossa bakre stötdämparens nedre fäste.
2. Demontera fästet mellan stabilisator staget och bärrarmen.
3. Hissa upp bakänden på bilen tills hjulen hänger fritt.
4. Ta bort huvudfjädern med användning av fjäderkompressor. Se fig. 3.
5. Ta bort isolerings strumpan nertill och gummiringen upp-till på huvudfjädern. Sätt nu dessa på MAD huvudfjäder. Se fig. 1. Se till så att fjädern låses fast i den övre ringen. Se fig 2.
6. Ta bort genomslagsgummi och sätt det på MAD huvudfjäder.
7. Sätt tillbaka MAD huvudfjäder med hjälp av fjäderkompressor.
8. Tryck genomslagsgummiti korrekt position. Se fig. 4.
9. Släpp ner bilen på hjulen.
10. Montera tillbaks stötdämpar bulten och stabilisator staget.
11. Justera om stralkastrana.

E

1. Desconecte el amortiguador trasero del extremo inferior.
2. Suelte la barra estabilizadora de los soportes.
3. Levante las ruedas traseras del suelo.
4. Retire el muelle principal utilizando las pinzas de resorte. Véase la Fig. 3.
5. Retire el manguito aislante (inferior) y el anillo de goma (superior) del muelle principal. Coloque éstos en el muelle principal MAD. Fíjese en la ranura de muelle. Véase fig. 2.
6. Retire el tope de rebote y coloque el muelle principal MAD.
7. Coloque el muelle principal con las pinzas de resorte.
8. Presione el tope de rebote en la posición correcta. Véase la Fig. 4.
9. Baje el vehículo.
10. Monte el amortiguador y la barra estabilizadora.
11. Ajuste de nuevo los faros.